



---

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

**Eintritt:** Du kannst zu jedem Zeitpunkt im Jahr bei uns im New York Dance Studio mit dem Tanzen anfangen.

**Semester:** Das erste Semester dauert von Januar bis Juli, das zweite Semester von August bis Dezember. Die genauen Kursdaten werden dir im Voraus bekannt gegeben. Diese sind auch jederzeit auf meiner Webseite ersichtlich. Siehe Semesterplan.

**Ferien:** Die Feriendaten richten sich nach den Schulen der Stadt Biel (ausgenommen Weihnachtsferien + 1 Woche) und werden dir im Voraus bekannt gegeben. Siehe Semesterplan.

**Absenzen:** Verpasst du eine oder mehrere Lektionen, kannst du diese nach Rücksprache mit der Lehrkraft in einem anderen Kurs vor- oder nachholen (immer im selben Semester). Nur bei längerer Absenz infolge Krankheit oder Unfall und nach Vorweisen eines ärztlichen Zeugnisses wird dir das entsprechende Kursgeld in der darauffolgenden Rechnungsperiode angerechnet. Privatstunden sind hier ausgeschlossen. Die Absenzenregelung erfolgt hier individuell, je nach Angebot & Offerte.

**Zahlungsmodalitäten:** First come, first served. Pro Semester erfolgt eine Rechnung. Die Bezahlung der NYDS Kurse erfolgt vollständig vor Beginn des Semesters. Bei Neueintritt wird ab Eintrittstag bis Ende Semester pro rata verrechnet. Privatstunden sind hier ausgeschlossen. Die Zahlungsmodalität erfolgt hier individuell, je nach Angebot & Offerte.

**Bestehende Kunden:**

Die Plätze in unseren Kursen sind limitiert. Durch eine rasche Zahlung kannst du dir deinen Platz sichern.

Die genauen Daten für die Zahlungen inklusive Rechnung erhältst du jeweils per E-Mail.

Nach erfolgter Zahlung bekommst du eine Bestätigungsmail. Nur mit dieser Bestätigungsmail bekommst du Zutritt zum Kurs.

Wenn du die Bezahlung des Kurses verpasst hast, aber trotzdem im Semester einsteigen möchtest, bitte kontaktiere uns per E-Mail an [welcome@dancerbrina.com](mailto:welcome@dancerbrina.com).

**Neue Kunden:**

Bist du Neukunde bezahlst du den Betrag für das Semester in der ersten Unterrichtsstunde (nach der gratis Schnupperstunde) BAR. Nach Erhalt der Zahlung, bekommst du eine Bestätigungsmail von uns.



---

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

**Rückerstattungen:** Rückerstattungen oder Ersatzkurse erfolgen nur, wenn der Kurs oder die Veranstaltung nicht stattfindet. In diesem Fall bietet dir NYDS eine vollwertige Ersatzlösung an. Sollte dies nicht möglich sein, gibt dir NYDS 100% deines gezahlten Betrags zurück. In keinem anderen Fall erfolgt eine Rückerstattung.

**Online-Kurse:** Falls die Kurse aus Gründen höherer Gewalt (Vorgaben von Bund und Kanton) nicht besucht werden können, werden sie online fortgesetzt, und aus diesen Gründen können keine Rückerstattungen vorgenommen werden.

**Versicherung:** Versicherung ist Sache des Kursteilnehmers. NYDS haftet weder für Diebstahl noch im Falle eines Unfalles oder einer Verletzung.

**Datenschutz:** Du bist damit einverstanden, dass nach Rücksprache Video und Fotomaterial publiziert werden darf.

**Kurswechsel:** Ein Umstieg in einen anderen Kurs erfolgt nach Rücksprache mit der Lehrkraft.

**Austritt:** Ein Austritt ist jederzeit möglich. Bei Austritt vor Ende des Semester wird dir in keinem Fall das bezahlte Kursgeld zurückerstattet.

**NYDS - New York Dance Studio** behält sich das Recht vor, diese AGB jederzeit zu ändern. Änderungen werden auf der Website [www.dancerbrina.com](http://www.dancerbrina.com) zugänglich gemacht und treten mit ihrer Aufschaltung in Kraft. Wir informieren Personen, deren Kontaktangaben bei uns registriert sind, bei erheblichen Änderungen aktiv.



---

## CONDITIONS GÉNÉRALES

**Entrée :** Tu peux commencer les cours de danse chez nous à New York Dance Studio à n'importe quel moment de l'année.

**Semestre :** Le 1er semestre dure de janvier à juillet, le 2<sup>e</sup> semestre d'août à décembre. Les dates exactes des cours seront communiquées à l'avance, mais tu peux aussi les consulter à tout moment sur mon site web. Voir le calendrier des semestres/vacances.

**Vacances :** Le plan des vacances est établi sur la base de celui des écoles publiques de la ville de Bienne (sauf les vacances de Noël + 1 semaine) et sera annoncé à l'avance. Voir le calendrier des semestres/vacances.

**Absences :** Si tu rates une ou plusieurs leçons, tu pourras les rattraper lors d'un autre cours après concertation avec l'enseignant (à condition que le rattrapage se fasse pendant le semestre en cours). Ce n'est qu'en cas d'absence prolongée pour cause de maladie ou d'accident et sur présentation d'un certificat médical, que les frais des cours correspondants vous seront crédités dans la période comptable suivante. Les cours privés sont exclus ici. Le règlement des absences s'effectue ici individuellement, en fonction de l'arrangement et de l'offre.

**Modalités de paiement :** First come, first served. Une facture est émise par semestre. Le paiement des cours de NYDS doit être complètement réglé avant le début du semestre. Pour les nouveaux élèves, le montant sera calculé au prorata entre le jour d'entrée et la fin du semestre. Les cours privés sont exclus ici. La modalité de paiement est individuelle ici, en fonction de l'arrangement et de l'offre.

Clients existants :

Les places dans nos cours sont limitées, mais tu peux garantir ta place en payant rapidement. À chaque semestre, tu recevras par e-mail l'information sur les délais de paiement, ainsi que la facture correspondante.

Une fois le paiement réglé, tu recevras un e-mail de confirmation, sans lequel tu n'auras pas accès aux cours.

Si tu n'as pas encore payé, mais que tu souhaites toujours t'inscrire au semestre en cours, contactez-nous par e-mail à [welcome@dancerbrina.com](mailto:welcome@dancerbrina.com).

Nouveaux clients :

Si tu viens de rejoindre NYDS, tu devras payer le montant du semestre en ESPÈCES lors de la première leçon après le cours d'essai gratuit. Après avoir payé, tu recevras un e-mail de confirmation de notre part.



# NYDS

NEW YORK DANCE STUDIO  
SWITZERLAND

---

## CONDITIONS GÉNÉRALES

**Remboursements :** Les remboursements ou les cours de remplacement seront uniquement effectués si le cours ou l'événement n'a finalement pas lieu. Dans ce cas, NYDS proposera une solution de remplacement complète. Si cela n'est pas possible, on te remboursera la totalité du montant payé. Un remboursement ne sera accordé dans aucun autre cas.

**Cours en ligne :** Si les cours ne peuvent avoir lieu sur place pour des raisons de force majeure (exigences fédérales et cantonales), ils se poursuivront en ligne et aucun remboursement ne sera effectué pour ces raisons.

**Assurance :** La couverture d'assurance est du ressort du participant au cours. NYDS n'est pas responsable en cas de vol ou en cas d'accident ou de blessure.

**Protection des données :** Comme participant aux cours, tu acceptes (après concertation avec l'enseignant), que du matériel vidéo ou photo soit publié.

**Changement de cours :** Le passage dans un autre cours se fera après concertation avec l'enseignant.

**Résiliation :** Une résiliation est possible à tout moment. En cas de résiliation avant la fin d'un semestre, aucun remboursement pour les montants déjà payés ne sera effectué.

**NYDS - New York Dance Studio** se réserve le droit de modifier ces conditions générales à tout moment. Les modifications seront disponibles sur le site [www.dancerbrina.com](http://www.dancerbrina.com) et entreront en vigueur dès leur publication. Nous informerons activement les personnes dont les coordonnées sont enregistrées chez nous de tout changement important.